

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

1.1 Instituția de învățământ superior	Universitatea "Babeș-Bolyai"
1.2 Facultatea	Facultatea de Litere
1.3 Departamentul	Limbi și Literaturi Romanice
1.4 Domeniul de studii	Limbă și literatură
1.5 Ciclu de studii ¹⁾	Licență
1.6 Programul de studii/ Calificarea	Limbă și literatură italiană / Licențiat în filologie

2. Date despre disciplină

2.1 Denumirea disciplinei	LLI6127 Curs opțional de limbă și literatură italiană II: Tehnici de comunicare / Renașterea (Curs opțional 8) // Tecniche di comunicazioni / Rinascimento // Communication techniques / Renaissance							
2.2 Titularul activităților de curs	Lector Italia UBALDI Patrizia MONICA FEKETE, conf. dr.							
2.3 Titularul activităților de curs practic	DAMIAN OTILIA STEFANIA, asist.dr. DAMIAN OTILIA STEFANIA, asist.dr.							
2.4 Anul de studiu	III	2.5 Semestrul	6	2.6 Tipul de evaluare	C	2.7 Regimul disciplinei	Conținut ²⁾	DS
							Obligativitate ³⁾	DOp

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

3.1 Număr de ore pe săptămână	4	din care: 3.2 curs	2	3.3 curs practic	2
3.4 Total ore din planul de învățământ	48	din care: 3.5 curs	24	3.6 curs practic	24
Distribuția fondului de timp					ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe					40
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren					30
Pregătire seminarii/ laboratoare/ proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri					24
Tutoriat					6
Examinări					8
Alte activități					
3.7 Total ore studiu individual	108				
3.8 Total ore pe semestru	156				
3.9 Numărul de credite ⁴⁾	6				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1 de curriculum	•
4.2 de competențe	•

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1 de desfășurare a cursului	Sală de curs, xeroxuri, cărți, suporturi de curs, culegeri de exerciții, teste de control, CD
5.2 de desfășurare a cursului practic	Sală de curs practic, xeroxuri, cărți, suporturi de curs, texte de control. Frecvența cursului practic este obligatorie în proporție de 2/3 din numărul total de cursuri.

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	<ul style="list-style-type: none"> - C3.1 Explicarea clasificărilor morfologice, sintactice, semantice, pragmatice și analizarea discursurilor orale și scrise în limba italiană, utilizând aparatul conceptual al lingvisticii - C3.2 Redactarea a diferite tipuri de texte, la nivel minim B2 și traduceri de dificultate medie, folosind mijloacele auxiliare. - C3.3 Producerea de texte scrise și orale la nivel C1 coerente, corecte și fluente, adaptate contextului și domeniului de interes - C4.1 Precizarea și descrierea specificului epocilor și curentelor literare din spațiul cultural al limbii italiene. - C4.2 Explicarea poziției operelor literare în context cultural italian și raportarea lor la tradițiile literare din cultura italiană. - C4.3 Analiza textelor literare din cultura italiană cu respectarea normelor de cercetare specifice - C4.4 Utilizarea literaturii de referință pentru interpretarea textului literar - C4.5 Elaborarea unui proiect pe o temă dată din literatura/cultura italiană, respectând normele de cercetare - C4.6 Interpretarea critică a unui text literar de complexitate medie, în limba italiană, pe baza conceptelor și metodelor studiate.
Competențe transversale	- CT2 Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice.

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1 Obiectivul general al disciplinei	- Oferirea de perspective în abordarea sensului lexical și a instrumentelor necesare pentru o analiză aprofundată a semnificației cuvintelor.
---------------------------------------	---

	-Prezentarea genului de poem cavaleresc: modele, evoluție, schimbări
7.2 Obiectivele specifice	-formarea de aptitudini în vederea unei abordări lingvistico-funcționale a textului în italiană; -formarea de aptitudini în perceperea și producerea de texte orale și scrise la nivel C1; -formarea de aptitudini în vederea unei analize semantice a textului din perspectivă semantică lexicală. -îmbinarea ciclului carolingian cu cel breton -introducerea unei vaste geografii -răsturnarea totală în cheie parodică a unor costante

8. Conținuturi

8.1 Curs limbă	Metode de predare	Observații
1. Noțiuni introductive. Știința comunicării. Definiția și principiile comunicării. Caracteristicile comunicării. Nivelurile comunicării umane.	Expunere; activitate frontală; curs interactiv; conversație euristică.	
2. Abilitatea de a comunica. Etape ale dezvoltării comunicării umane. Comunicarea umană de tip nonverbal. Semnul. Clasificarea sistemelor de semne. Limbajul trupului.	Expunere; activitate frontală; curs interactiv; conversație euristică.	
3. Comunicarea umană de tip verbal. Semnul lingvistic. Limbă și vorbire. Limbaj și acțiune.	Expunere; activitate frontală; curs interactiv; conversație euristică.	
4. Tehnici de comunicare. Comunicarea orală. Pregătirea și susținerea unei prezentări orale.	Expunere; activitate frontală; curs interactiv; conversație euristică.	
5. Tehnici de comunicare publică și modul de organizare. Tipuri de ascultare. Funcțiile ascultării. Tehnicile ascultării active.	Expunere; activitate frontală; curs interactiv; conversație euristică.	
6. Comunicarea scrisă. Comunicarea mediată de calculator.	Expunere; activitate frontală; curs interactiv; conversație euristică.	
Bibliografie obligatorie: Evelina Graur, <i>Tehnici de comunicare</i> , Editura Mediamira, Cluj-Napoca, 2001. Thierry Libaert, <i>Le Plan de communication: Définir et organiser votre stratégie de communication</i> , 3e édition, Dunod, Paris, 2008. Prutianu, Ș., <i>Antrenamentul abilităților de comunicare. Limbaje ascunse</i> , vol.2, Editura Polirom, Iași, 2005. Rotaru, I. <i>Comunicarea educațională – aspecte teoretice și demersuri aplicative</i> , Editura Brumar, Timișoara, 2008. Bibliografie facultativă: Șoitu, L., <i>Pedagogia comunicării</i> , Editura Institutului European, Iași, 2001. Hariuc, C., <i>Psihologia comunicării</i> , Editura Licorna, București, 2002. Pânișoară, I.O., <i>Comunicarea eficientă</i> , Editura Polirom, Iași, 2006. Popescu, D., <i>Arta de a comunica</i> , Editura Economică, București, 1998. Prutianu, Ș., <i>Antrenamentul abilităților de comunicare</i> , vol.1, Editura Polirom, Iași, 2004. Colette Bizouard, <i>Vivre la communication</i> , 8e édition, Chronique Sociale, Lyon, 2008.		
8.2 Curs practic limbă	Metode de predare-învățare	Observații
1. Aplicarea noțiunilor prezentate la curs prin activități practice. Elaborarea de texte cu caracter științific și nu numai. Susținerea lor publică în cadrul cursului practic.	Activitate individuală, pe grupe de studenți, problematizare, argumentare.	
2. Aplicarea noțiunilor prezentate la curs prin activități practice. Elaborarea de texte cu caracter științific și nu numai. Susținerea lor publică în cadrul cursului practic.	Activitate individuală, pe grupe de studenți, problematizare, argumentare.	
3. Aplicarea noțiunilor prezentate la curs prin activități practice. Elaborarea de texte cu caracter științific și nu numai. Susținerea lor publică în cadrul cursului practic.	Activitate individuală, pe grupe de studenți, problematizare, argumentare.	
4. Aplicarea noțiunilor prezentate la curs prin activități practice. Elaborarea de texte cu caracter științific și nu numai. Susținerea lor publică în cadrul cursului practic.	Activitate individuală, pe grupe de studenți, problematizare, argumentare.	
5. Aplicarea noțiunilor prezentate la curs prin activități practice. Elaborarea de texte cu caracter științific și nu numai. Susținerea lor publică în cadrul cursului practic.	Activitate individuală, pe grupe de studenți, participare activă, problematizare, argumentare.	
6. Verificare sumativă scrisă.	Activitate individuală.	
Bibliografie: Evelina Graur, <i>Tehnici de comunicare</i> , Editura Mediamira, Cluj-Napoca, 2001. Thierry Libaert, <i>Le Plan de communication: Définir et organiser votre stratégie de communication</i> , 3e édition, Dunod, Paris, 2008. Prutianu, Ș., <i>Antrenamentul abilităților de comunicare. Limbaje ascunse</i> , vol.2, Editura Polirom, Iași, 2005. Rotaru, I. <i>Comunicarea educațională – aspecte teoretice și demersuri aplicative</i> , Editura Brumar, Timișoara, 2008. Bibliografie facultativă: Șoitu, L., <i>Pedagogia comunicării</i> , Editura Institutului European, Iași, 2001. Hariuc, C., <i>Psihologia comunicării</i> , Editura Licorna, București, 2002. Pânișoară, I.O., <i>Comunicarea eficientă</i> , Editura Polirom, Iași, 2006.		

.Popescu, D., <i>Arta de a comunica</i> , Editura Economică, București, 1998. Prutianu, Ș., <i>Antrenamentul abilităților de comunicare</i> , vol.1, Editura Polirom, Iași, 2004. Colette Bizouard, <i>Vivre la communication</i> , 8e édition, Chronique Sociale, Lyon, 2008.		
8.1 Curs literatură	Metode de predare	Observații
1. Castiglione, <i>Il Cortegiano</i> : Curtea din Urbino. Manual de educație a corpului și a spiritului. Idealul de curtean. Meditație teoretică asupra unui <i>modus vivendi</i> .	Expunere; activitate frontală; curs interactiv; conversație euristică.	
2. Giovanni della Casa, <i>Galateo</i> : structură; modele; știința comportamentului civil; etica "justei măsuri"; tonul colocvial.	Expunere; activitate frontală; curs interactiv; conversație euristică.	
3. Pietro Bembo și "questione della lingua". <i>Prose della volgare lingua</i> : structură și modele; tematică și "conținuturi"; forma-dialog; cronologia fictivă.	Expunere; activitate frontală; curs interactiv; conversație euristică.	
4. Machiavelli, <i>Il Principe</i> : principele modern; arta politică; lucida conștientizare a timpurilor; experiența proprie; primul text modern de artă militară; conceptele de <i>fortuna</i> și <i>virtù</i> .	Expunere; activitate frontală; curs interactiv; conversație euristică.	
5. Machiavelli, <i>Il Principe</i> : figura lui Cesare Borgia, Francesco Sforza; conceptul de stat național; familia de Medici. Machiavelli și comedia: <i>Mandragola</i> .	Expunere; activitate frontală; curs interactiv; conversație euristică.	
6. Colocviu		
Bibliografie obligatorie: <i>La corte e il "Cortegiano"</i> , vol. I, <i>La scena del testo</i> , a cura di Carlo Ossola, Bulzoni, Roma, 1980. AA.VV., <i>Letteratura italiana. Le opere</i> , a cura di A. Asor Rosa, vol. I, <i>Dalle origini al Cinquecento</i> , Einaudi, Torino, 1992. Giorgio Inglese, <i>Niccolò Machiavelli</i> , in <i>Letteratura italiana. Le opere</i> , a cura di A. Asor Rosa, vol. I, <i>Dalle origini al Cinquecento</i> , Einaudi, Torino, 1992. Nino Borsellino, <i>Machiavelli</i> , Laterza, Bari, 1986. Carlo Dionisotti, <i>Machiavellerie</i> , Einaudi, Torino, 1980. Raffaele Ramat, <i>Saggi sul Rinascimento</i> , La Nuova Italia, Firenze, 1969.		
8.2 Curs practic literatură	Metode de predare-învățare	Observații
1. Castiglione, <i>Il Cortegiano</i> : idealul omului de Curte; regulile iubirii platonice; virtuțile omului de Curte.	Activitate individuală, pe grupe de studenți, participare activă, problematizare, argumentare.	
2. Giovanni della Casa, <i>Galateo</i> : autobiografie disimulată, aspectele utilitare ale bunelor maniere	Activitate individuală, pe grupe de studenți, participare activă, problematizare, argumentare.	
3. Pietro Bembo, <i>Prose della volgar lingua</i> : limba vorbită și limba literară; căutarea modelului normativ; Boccaccio și Petrarca - modele de referință; antidantismul lui Bembo.	Activitate individuală, pe grupe de studenți, participare activă, problematizare, argumentare.	
4. Machiavelli, <i>Il Principe</i> : originalitatea și modernitatea tratatului; istorie și experiență proprie; conceptele de <i>fortuna</i> și <i>virtù</i> ; teoria conspirației; inutilitatea armatelor mercenare.	Activitate individuală, pe grupe de studenți, participare activă, problematizare, argumentare.	
5. Machiavelli, <i>Il Principe</i> : modelul prin excelență - Cesare Borgia; "scopul scuză mijloacele" - sintagma Contrareformei; vademecum al Risorgimento-ului.	Activitate individuală, pe grupe de studenți, participare activă, problematizare, argumentare.	
6. Colocviu		
Bibliografie: <i>La corte e il "Cortegiano"</i> , vol. I, <i>La scena del testo</i> , a cura di Carlo Ossola, Bulzoni, Roma, 1980. AA.VV., <i>Letteratura italiana. Le opere</i> , a cura di A. Asor Rosa, vol. I, <i>Dalle origini al Cinquecento</i> , Einaudi, Torino, 1992. Giorgio Inglese, <i>Niccolò Machiavelli</i> , in <i>Letteratura italiana. Le opere</i> , a cura di A. Asor Rosa, vol. I, <i>Dalle origini al Cinquecento</i> , Einaudi, Torino, 1992. Nino Borsellino, <i>Machiavelli</i> , Laterza, Bari, 1986. Carlo Dionisotti, <i>Machiavellerie</i> , Einaudi, Torino, 1980. Raffaele Ramat, <i>Saggi sul Rinascimento</i> , La Nuova Italia, Firenze, 1969.		




9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului


<ul style="list-style-type: none"> - Tematica este elaborată pe baza bibliografiei internaționale a domeniului; - cadrul didactic este conferențiar, doctor în filologie, domeniul literatură; - cardul didactic este conferențiar, doctor în filologie, traducător; - o parte din elementele prezentate în cadrul cursului au fost dezbătute în cadrul unor conferințe și prelegeri naționale și internaționale.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1 Criterii de evaluare	10.2 Metode de evaluare	10.3 Pondere din nota finală
10.4 Curs	<i>Barem</i> - Copierea sau fraudă: 1 - 1 punct din oficiu	- Colocviu limbă, notat de la 1 la 10. - Colocviu literatură, notat de la 1 la 10.	50% 50%

10.5 Curs practic	- Prezența, intervențiile la cursurile practice și efectuarea temelor pot modifica nota cu 1 punct.	- Cursul practic -verificare scrisă de 2 ore, notată de la 1 la 10	Nota de la cursurile practice reprezintă 1/3 din notele de la cursuri.
10.6 Standard minim de performanță			
1. Studentul va fi capabil să ofere instrumente pentru o analiză semantică terminologică aprofundată; 2. Studentul a efectuat temele propuse pe parcursul semestrului în cadrul cursului practic; 3. Studentul are o viziune de ansamblu asupra textului propus înspre analiză, identificând nuanțele semantice lexicale și elementele morfosintactice complexe, dăătoare de sens.			

Data completării	Semnătura titularilor de curs	Semnătura titularului de cursuri practice
20.04.2020	Lector Italia Patrizia Ubaldi  conf.dr. Monica Fekete 	Asist. dr. Damian Otilia Ștefania 

Data avizării în departament	Semnătura Directorului de Departament
22.04.2020	conf.dr. Cristiana Papahagi 

Data avizării la Decanat	Semnătura Prodecanului responsabil	Ștampila facultății
29.04.2020	